



tilastotiedotus statistisk rapport

T.
Stat.

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen
Central Statistical Office of Finland

1982

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

Sarja ja nro - Serie och nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

2.6.1982

LI 1982:16

**LIIKENNE
SAMFÄRDSEL**

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1982, maaliskuu**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1982, mars**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY 1982, March*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö maaliskuussa 1982

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1982:9).

Kun verrataan taulukon 1 lukuja lääneittäin ja kuu-kausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä maaliskuussa 1982 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1981 17 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 89 % (v. 1981 90 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 96 % (v. 1981 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli maaliskuussa 1982 13 % suurempi kuin maaliskuussa 1981 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 11 % suurempi kuin maaliskuussa 1981. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 65 % (v. 1981 64).

Härbärgeringsstälernas beläggning i mars 1982

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1982:9).

Vid en jämförelse av talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställena svarade utlänningar i mars 1982 för 17 % (17 % år 1981) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 89 % (90 % år 1981) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 96 % skedde på hotell och motell (96 % år 1981).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena var i mars 1982 13 % större än i mars 1981, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 11 % större än i mars 1981. Beläggningsgraden var i hela landet 65 % (64 år 1981).

Utilization of accommodation capacity in March 1982

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1982:9).

When comparing the figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 17 % in March 1982 (17 % in 1981). The share of nights spent at hotels and motels was 89 % (90 % in 1981), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 96 % (96 % in 1981).

The total number of nights spent in accommodation was 13 % greater in March 1982 than in March 1981, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 11 % greater than in March 1981. The rate of utilization was 65 % for the whole country (64 in 1981).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti maaliskuussa 1982
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i mars 1982
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in March 1982

Läni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	94	99	67	76	96	95	92	98	87	5 458
Helsinki – Helsingfors	100	100	100	100	92	93	97	100	38	3 467
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	99	100	100	92	92	95	98	77	2 862
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	–	35	88	91	8	391
Hämeen – Tavastehus	91	98	100	100	91	93	92	98	59	2 607
Kymen – Kymmene	97	99	100	100	75	69	91	95	47	1 234
Mikkelin – S:t Michels	100	100	50	70	95	91	93	96	44	1 063
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	95	97	75	76	93	97	92	95	38	767
Kuopion – Kuopio	96	99	100	100	100	100	98	99	40	1 415
Keski-Suomen – Mellersta Finland . .	96	99	100	100	85	81	93	98	42	1 277
Vaasan – Vasa	94	99	57	73	87	88	88	96	64	1 612
Oulun – Uleåborgs	94	98	83	89	92	95	92	96	78	1 775
Lapin – Lapplands	100	100	89	96	80	86	89	95	99	2 833
Koko maa – Hela riket – Whole country	95	99	83	90	89	89	92	97	683	23 294

¹ Lower class hotels.

² Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

² Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

² The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulukko 1. Yöpymissien lukumäärät majoitusliikkeissä maaliskuussa 1982
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgningsställen i mars 1982
 Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in March 1982

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	Helsinki Helsing- fors Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- na- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karels	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I	109 934	59 807	73 125	2 410	59 448	26 057	30 066	19 692	43 948	37 908	30 937	45 551	76 570	555 646	381 880
II															
Ruotsi - Sverige - Sweden	13 928	11 174	5 562	8 442	1 907	316	243	69	166	705	4 054	518	1 409	37 319	36 262
Norja - Norge - Norway	3 296	2 524	422	16	851	33	5	4	50	233	303	88	2 138	7 439	5 514
Tanska - Danmark - Denmark	2 275	1 886	357	58	168	43	8	7	49	113	79	56	23	3 326	3 108
Islanti - Island - Iceland	280	225	2	3	13	1	-	-	1	-	3	7	24	334	327
II Yhteensä - Summa - Total	19 779	15 809	6 343	8 519	2 939	393	256	80	266	1 051	4 439	669	3 594	48 328	45 211
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	4 988	3 670	1 952	40	1 497	238	145	105	163	1 545	373	941	1 033	13 020	10 254
Ranska - Frankrike - France	1 799	1 538	215	8	173	18	7	24	52	75	63	35	397	2 866	2 589
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	4 254	3 718	1 134	32	740	103	72	12	60	120	135	99	501	7 262	7 034
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 374	1 073	200	5	206	12	7	4	44	288	31	12	87	2 270	1 947
Belgia - Belgien - Belgium	433	355	39	-	45	3	7	19	2	1	6	6	20	581	562
Italia - Italien - Italy	993	884	69	-	320	93	2	3	62	41	42	167	86	1 878	1 777
Itävalta - Österrike - Austria	400	299	74	-	134	35	36	4	32	66	50	15	166	1 012	841
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 447	1 154	87	-	354	54	8	4	50	197	22	120	566	2 909	2 124
Irlanti - Irland - Ireland	119	110	14	-	43	4	-	-	2	2	4	-	1	183	180
Kreikka - Grekland - Greece	205	180	6	-	8	16	-	4	-	5	19	-	25	288	287
Luxemburg - Luxembourg	19	19	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	24	19
Portugali - Portugal	188	180	18	-	22	3	4	2	-	-	-	-	-	237	229
Espanja - Spanien - Spain	663	611	178	1	57	20	1	4	-	3	8	11	5	951	948
Turkki - Turkiet - Turkey	52	13	1	-	10	4	-	13	-	-	-	5	10	95	90
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	274	242	23	-	73	62	4	4	42	8	23	5	18	536	436
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	5 450	4 757	4 260	-	5 110	1 307	180	19	217	909	73	463	168	18 156	17 046
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	2 272	1 927	334	78	915	114	61	56	280	184	57	58	122	4 531	4 384
USA	3 501	3 125	262	1	229	49	15	8	89	51	86	185	54	4 530	4 357
Kanada - Canada	892	791	31	2	157	9	1	1	15	13	29	14	8	1 172	1 151
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	314	234	8	2	7	5	-	2	1	-	-	6	12	357	341
Japani - Japan	866	798	72	2	74	24	4	2	3	45	19	110	61	1 282	1 254
Muu Asia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	819	751	181	1	87	4	-	5	2	-	6	1	19	1 125	1 122
Afrikka - Afrika - Africa	460	440	6	-	39	103	-	-	23	5	250	9	2	897	891
Muut maat - Övriga länder - Other countries	764	703	23	1	85	11	8	3	24	6	8	7	5	945	910
III Yhteensä - Summa - Total	32 546	27 572	9 187	173	10 385	2 287	562	298	1 161	3 569	1 304	2 269	3 366	67 107	60 773
II + III Yhteensä - Summa - Total	52 325	43 381	15 530	8 692	13 324	2 680	818	378	1 427	4 620	5 743	2 938	6 960	115 435	105 984
I + II + III Yhteensä - Summa - Total	162 259	103 188	88 655	11 102	72 772	28 737	30 884	20 070	45 375	42 528	36 680	48 489	83 530	671 081	487 864

Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin maaliskuussa 1982
Tabell 2. Härbärgeringsställes belägning¹ länsvis i mars 1982
Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in March 1982

Lääni Län Province	Käyttö % – Belägning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	71	71	69
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	70	70	71
Helsinki – Helsingfors	72	71	82
Espoo – Esbo	66	66	–
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	69	72	47
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	73	74	59
Turku – Åbo	75	76	61
Pori – Björneborg	71	71	71
Ahvenanmaa – Åland	61	61	57
Maarianhamina – Mariehamn	61	61	57
Hämeen – Tavastehus	66	66	59
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	69	69	62
Hämeenlinna – Tavastehus	73	74	57
Lahti – Lahtis	67	67	68
Tampere – Tammerfors	71	71	62
Kymen – Kymmene	57	57	57
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	60	61	41
Kotka	60	60	52
Lappeenranta – Villmanstrand	62	62	–
Kouvola	60	60	–
Mikkelin – S:t Michels	64	70	41
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	71	74	51
Mikkeli – S:t Michel	72	73	–
Savonlinna – Nyslott	76	77	64
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	57	59	49
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	63	65	51
Joensuu	72	72	71
Lieksa	50	54	24
Kuopion – Kuopio	66	68	45
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	66	67	45
Kuopio	69	70	52
Keski-Suomen – Mellersta Finland	70	72	44
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	79	81	49
Jyväskylä	83	83	73

Taulukko 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Vaasan - Vasa	58	61	38
kaupungit - städer - urban communes . . .	60	62	48
Vaasa - Vasa	64	65	63
Seinäjoki	72	72	62
Kokkola - Karleby	58	59	46
Oulun - Uleåborgs	63	67	47
kaupungit - städer - urban communes . . .	68	71	50
Oulu - Uleåborg	72	74	62
Kajaani - Kajana	78	79	-
Lapin - Lapplands	57	67	36
kaupungit - städer - urban communes . . .	70	73	55
Rovaniemi	75	75	71
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	65	68	48
kaupungit - städer - urban communes . . .	69	69	59

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.